УСТРОЙСТВА ПОДЪЕМНЫЕ ТРАНСПОРТНЫЕ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ

Общие технические требования

Издание официальное

Предисловие

 РАЗРАБОТАН Центром технических средств профилактики и реабилитации инвалидов (ЦТСПиРИ), г. Брянск и Всероссийским научно-исследовательским институтом стандартизации (ВНИИстандарт) Госстандарта России

ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 381 «Технические средства для инвалидов»

- 2 ПРИНЯТ И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Госстандарта России от 22 июня 2001 г. № 245-ст
- 3 Настоящий стандарт разработан по заказу Минтруда России в соответствии с федеральной комплексной программой «Социальная поддержка инвалидов», утвержденной Постановлением Правительства Российской Федерации от 16 января 1995 г. № 59
 - 4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Содержание

1	Область применения
2	Нормативные ссылки
3	Определения и сокращения
4	Основные параметры
5	Общие технические требования
6	Требования безопасности
П	риложение А Порядок периодического осмотра подъемного устройства
П	риложение Б Библиография

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

УСТРОЙСТВА ПОДЪЕМНЫЕ ТРАНСПОРТНЫЕ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ

Общие технические требования

Rehabilitation transportation boarding devices for disabled persons. General technical requirements

Лата введения 2002-01-01

1 Область применения

Настоящий стандарт распространяется на реабилитационные транспортные подъемные устройства (далее — подъемные устройства), являющиеся оборудованием наземных транспортных средств, в том числе общественного пассажирского транспорта, соответствующих требованиям ГОСТ Р 51090 и ГОСТ 28345.

Стандарт устанавливает общие технические требования к подъемным устройствам, предназначенным для обеспечения прохода (проезда) пассажиров-инвалидов, а также пассажиров с ограниченными возможностями передвигаться (лиц пожилого возраста, беременных женщин, людей с детскими колясками и т.д.) в транспортное средство.

Стандарт не распространяется на подъемные устройства для пользователей:

- находящихся в лежачем положении;
- с нарушением интеллекта.

Требования, установленные в разделах 4—6 настоящего стандарта, являются обязательными.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ 2.601—95 Единая система конструкторской документации. Эксплуатационные документы

ГОСТ 9.014—78 Единая система защиты от коррозии и старения. Временная противокоррозионная защита изделий. Общие требования

ГОСТ 9.032—74 Единая система защиты от коррозии и старения. Покрытия лакокрасочные. Группы, технические требования и обозначения

ГОСТ 9.301—86 Единая система защиты от коррозии и старения. Покрытия металлические и неметаллические неорганические. Общие требования

ГОСТ 9.303—84 Единая система защиты от коррозии и старения. Покрытия металлические и неметаллические неорганические. Общие требования к выбору

ГОСТ 12.1.012—90 Система стандартов безопасности труда, Вибрационная безопасность. Общие требования

ГОСТ 12.2.007.0—75 Система стандартов безопасности труда. Изделия электротехнические. Общие требования безопасности

ГОСТ 1759.0-87 Болты, винты, шпильки и гайки. Технические условия

ГОСТ 10198—91 Ящики деревянные для грузов массой св. 200 до 20000 кг. Общие технические условия

ГОСТ 10354-82 Пленка полиэтиленовая. Технические условия

ГОСТ 12969-67 Таблички для машин и приборов. Технические требования

ГОСТ 12970-67 Таблички круглые для машин и приборов. Размеры

Издание официальное

ГОСТ 12971-67 Таблички прямоугольные для машин и приборов. Размеры

ГОСТ 15150—69 Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды

ГОСТ 17411-91 Гидроприводы объемные. Общие технические требования

ГОСТ 23170-78 Упаковка для изделий машиностроения. Общие требования

ГОСТ 27815—88 (Правила ЕЭК ООН № 36) Автобусы. Общие требования к безопасности конструкции

ГОСТ 28345—89 (Правила ЕЭК ООН № 52) Единообразные предписания, касающиеся конструкции маломестных транспортных средств общего пользования

ГОСТ Р 15.111—97 Система разработки и постановки продукции на производство. Технические средства реабилитации инвалидов

ГОСТ Р 51083-97 Кресла-коляски. Общие технические условия

ГОСТ Р 51090—97 Средства общественного пассажирского транспорта. Общие технические требования доступности и безопасности для инвалидов

3 Определения и сокращения

- 3.1 В настоящем стандарте применяют следующие сокращения:
- реабилитационное транспортное подъемное устройство ПУ;
- кресло-коляска КК;
- транспортное средство ТС:
- техническое обслуживание ТО;
- технические условия ТУ.
- 3.2 В настоящем стандарте применяют следующие термины с соответствующими определениями:
- 3.2.1 реабилитационное транспортное подъемное устройство (ПУ): Вспомогательное посадочное устройство, имеющее горизонтальную площадку для размещения пользователя в кресле-коляске и сопровождающего (или без него), обеспечивающее движение вверх-вниз и, при необходимости, вперед-назад.
 - 3.2.2 пассажиры-инвалиды: По ГОСТ Р 51090.
- 3.2.3 пользователи: Пассажиры-инвалиды или пассажиры с ограниченными возможностями передвигаться, для перемещения которых предназначено ПУ.
- 3.2.4 сопровождающий: Лицо, оказывающее помощь пользователю при перемещении на платформу и с платформы ПУ, а также при управлении ею.
 - 3.2.5 кресло-коляска; Кресло-коляска, соответствующее требованиям ГОСТ Р 51083.
- 3.2.6 платформа ПУ (платформа): Грузонесущее устройство, имеющее плоский горизонтальный пол, на котором размещается пользователь с сопровождающим или без него.
- 3.2.7 площадь платформы в свету: Минимальная площадь платформы, необходимая для беспрепятственного размещения пользователя в КК с сопровождающим или без него.
- 3.2.8 длина платформы: Размер по горизонтали между крайними частями платформы при нахождении ПУ в рабочем положении, измеряемый вдоль направления въезда (съезда) КК на платформу (с платформы) на высоте не менее 50 мм от пола платформы.
- 3.2.9 ширина платформы: Размер по горизонтали между боковыми барьерами платформы, измеряемый на уровне пола платформы при нахождении ПУ в рабочем положении.
- 3.2.10 грузоподъемность ПУ: Наибольшая масса груза, для транспортирования которого предназначено ПУ.
- 3.2.11 высота подъема: Расстояние по вертикали между полом платформы ПУ, находящейся на уровне посадочной площадки, и полом ТС.
- 3.2.12 рабочая скорость движения платформы: Скорость подъема-опускания груженой платформы, на которую рассчитано оборудование ПУ.
- 3.2.13 суммарная продолжительность цикла функционирования ПУ: Цикл работы ПУ, состоящий из продолжительности приведения ПУ в рабочее состояние, подъема (опускания) платформы и возвращения ее в транспортное положение (без учета продолжительности перемещения пользователя в КК).
- 3.2.14 рабочее положение ПУ: Положение ПУ, при котором оно готово к подъему и опусканию пользователя.
 - 3.2.15 транспортное положение ПУ: Положение ПУ, при котором ТС готово к движению.

3.2.16 ограждение платформы: Конструкция, служащая для предотвращения падения пользователя с платформы и (или) случайного контакта с конструкциями ТС.

3.2.17 боковые барьеры платформы: Ограждения платформы, препятствующие скатыванию пользователя в КК с платформы, расположенные с тех сторон, где не происходит въезд-съезд пользователя в КК.

3.2.18 рампы платформы: Откидывающиеся устройства платформы, расположенные со стороны въезда-съезда пользователя в КК и служащие для плавного въезда на платформу и съезда с нее, а в закрытом положении служащие для предотвращения съезда пользователя в КК с платформы.

3.2.19 посадочная площадка: Свободный горизонтальный участок дорожного полотна, остановочного пункта, стационарной платформы и т.д., с уровня которого (на уровень которого) происходит перемещение пользователя на ПУ (с ПУ).

4 Основные параметры

4.1 Грузоподъемность ПУ, а также размеры платформы ПУ, определяющие площадь платформы ПУ в свету, для различных ТС и условий применения должны соответствовать указанным в таблице 1.

Таблина 1

Грузоподъем»	Размеры платформы, мм, не менее		Условия применения	Транспортное
ность, кг, не менее	Ширина	Длина		средство
300		1400 Для подъема-опускания	Пассажирские вагоны поездов дальнего следова- ния, вагоны электропоез- дов и дизель-поездов	
	800	1300	пользователя в КК с сопро- вождающим	Автобусы классов по ГОСТ 27815, троллейбусы, вагоны трамваев, маломестные ТС общего пользования по ГОСТ 28345
200		1200	Для подъема-опускания пользователя в KK без сопровождающего ¹⁾	

При условии, что сопровождающему, находящемуся на посадочной площадке, обеспечено оказание необходимой помощи пользователю в КК.

- 4.2 Рабочая скорость движения платформы не должна превышать 0,15 м/с.
- 4.3 Скорость движения порожней платформы при приведении ее в рабочее состояние и складывании в транспортное положение не должна превышать 0,30 м/с.
- 4.4 Максимальное горизонтальное и вертикальное ускорение платформы с находящимся на ней пользователем в КК и сопровождающим должно быть 0,3 g.
 - Суммарная продолжительность цикла функционирования ПУ по ГОСТ Р 51090.

5 Общие технические требования

5.1 ПУ должны соответствовать требованиям настоящего стандарта, требованиям стандартов и (или) ТУ на ПУ конкретных типов (моделей).

Исследования и обоснования разработки, разработка, производство, сертификация, эксплуатация, ремонт, снятие с производства ПУ должны отвечать требованиям ГОСТ Р 15.111.

- 5.2 Конструкция ПУ должна обеспечивать плавный (без рывков) пуск и остановку механизмов.
- 5.3 Перепад высот между полом ТС и поверхностью платформы, установленной на уровне пола ТС, не должен превышать 20 мм. Горизонтальный зазор между порогом ТС и передним краем платформы ПУ, установленной на уровне пола ТС, не должен превышать 30 мм.
 - Поверхность платформы не должна быть скользкой.
- 5.5 На поверхности платформы не должно быть выступов высотой более 5 мм, а любые отверстия на платформе не должны быть более 15 мм в описанном диаметре.

- 5.6 Коэффициент запаса прочности, рассчитываемый на основе предельных прочностных характеристик материалов быстроизнашиваемых составных частей ПУ, таких как канаты, шкивы, валы и др., от которых зависит грузоподъемность ПУ, а также составных частей ПУ, которые не имеют предохранительных устройств от перегрузки, должен быть не менее 5. Коэффициент запаса прочности малоизнашиваемых составных частей ПУ, таких как платформа, каркас и принадлежащие им металлические части, должен быть не менее 3.
- 5.7 Гидравлическое оборудование в ПУ с гидравлическим приводом должно соответствовать требованиям ГОСТ 17411.
- 5.8 Резервуар для гидравлической жидкости должен быть необходимого объема и закрытого типа. Объем резервуара должен быть на 10 % больше минимально необходимого.
- ПУ с электрическим приводом должно соответствовать требованиям электрической безопасности по ГОСТ 12.2.007.0.
- 5.10 Электропитание ПУ может быть осуществлено от электросети ТС или аккумуляторных батарей напряжением 12 или 24 В. ПУ с аккумуляторными батареями должно быть оборудовано предупреждающим сигнальным устройством, позволяющим убедиться, что начатый цикл движения будет доведен до конца.
- 5.11 Механические свойства болтов для крепления опорно-поворотных узлов ПУ должны быть не хуже, чем для класса прочности 10.9, а гаек — для класса прочности 10 по ГОСТ 1759.0. Болты крепления опорно-поворотных узлов ПУ должны быть стопоримыми. Применение пружинных шайб не допускается.
 - 5.12 Детали, находящиеся под нагрузкой, не должны иметь винтов-саморезов.
- Винты-саморезы нельзя применять также при монтаже деталей, подлежащих разборке при транспортировании или складировании.
 - 5.13 Полости ПУ, в которых может скапливаться влага, должны быть самоочищающимися.
- 5.14 Окраска ПУ, за исключением окраски поверхностей, имеющих защитное покрытие, трущихся поверхностей, должна быть выполнена по классу VI ГОСТ 9.032.
- 5.15 Конструкция ПУ должна обеспечивать удобный доступ к механизмам и узлам для их периодического осмотра и ТО, а также проведение агрегатного ремонта.

5.16 Требования к системе управления ПУ

- 5.16.1 Система управления ПУ должна обеспечивать приведение ПУ в рабочее положение на всех уровнях (например, на уровне земли, бордюрного камня или обочины и промежуточной позиции), обычно встречающихся в реальных условиях, а также автоматическую остановку платформы при достижении уровня пола ТС или посадочной площадки.
- 5.16.2 Управление ПУ должно быть осуществлено с помощью кнопок, установленных на стационарном пульте управления или пульте дистанционного управления.
- 5.16.3 Пульт дистанционного управления ПУ должен быть расположен в непосредственной близости к ПУ.
 - 5.16.4 Пульт дистанционного управления должен иметь защиту от воздействия осадков.
- 5.16.5 Кнопки пульта управления должны быть только нажимными, требующими непрерывного ручного воздействия на них для проведения операций с ПУ. Длина и ширина кнопок в прямоугольном исполнении не менее 20 мм, диаметр при круглом исполнении не менее 25 мм. Рабочий ход кнопок пульта управления должен быть 4—6 мм.
- 5.16.6 Кнопки на пульте управления должны иметь четко обозначенную маркировку направления движения.
- 5.16.7 Усилие воздействия на кнопку пульта управления, необходимое для ее срабатывания, должно быть не менее 2,5 Н и не более 5,0 Н.
 - 5.16.8 Цвет пульта управления должен отличаться от цвета платформы ПУ.
- 5.17 В стандартах и ТУ на ПУ конкретных видов должны быть установлены следующие показатели их надежности:
 - наработка на отказ не менее 10000 циклов функционирования ПУ;
 - срок службы не менее 7 лет;
 - ресурс не менее ресурса ТС до капитального ремонта.

5.18 Требования стойкости к климатическим внешним воздействующим факторам

5.18.1 Климатические исполнения ПУ — У1, У1.1 по ГОСТ 15150.

По согласованию с заказчиком допускается изготовлять ПУ других исполнений и категорий по ГОСТ 15150.

5.18.2 ПУ климатических исполнений, указанных в 5.18.1, должны сохранять значения параметров в пределах норм, установленных настоящим стандартом, при воздействии температуры, номинальные значения которой приведены в таблице 2.

Таблица 2

Климатическое исполнение ПУ	Номинальное значение температуры, "С		
	верхнее	няжлее	
У1; У1.1	+40	-40 ¹⁾	

- 5.18.3 ПУ климатических исполнений У1 и У1.1 по ГОСТ 15150 должны сохранять работоспособность при резком изменении значений температуры внешней среды от плюс 20 до минус 40 °С.
 - Уровень радиопомех ПУ не должен превышать установленного в [1].

5.20 Требования к материалам

- 5.20.1 Металлические части ПУ должны быть изготовлены из коррозионно-стойких материалов или защищены от коррозии защитно-декоративными покрытиями в соответствии с требованиями ГОСТ 9.032, ГОСТ 9.301, ГОСТ 9.303.
- 5.20.2 Материалы, применяемые в ПУ, не должны содержать ядовитых (токсичных) компонентов

5.21 Маркировка

- 5.21.1 Каждое ПУ должно быть снабжено табличкой, выполненной по ГОСТ 12969, ГОСТ 12970 и ГОСТ 12971, содержащей, как минимум, следующие данные о ПУ:
- а) наименование и адрес изготовителя, поставщика, если это разные лица, или товарный знак предприятия-изготовителя;
 - б) обозначение:
 - в) заводской номер;
 - г) год и месяц изготовления;
 - д) грузоподъемность.
- 5.21.2 На каждом ПУ на видном месте должна быть размещена пиктограмма «Доступность для инвалидов» по ГОСТ Р 51090.

5.22 Документы

В паспорте на ПУ, оформленном по ГОСТ 2.601, указывают следующие сведения:

- а) наименование, адрес изготовителя, поставщика, если это разные лица;
- б) порядок периодического осмотра (приложение А);
- в) сведения по чистке и поддержанию в исправном состоянии;
- г) перечень возможных неисправностей и способы их устранения;
- д) технические характеристики:
- 1) размеры, указанные в 4.1 настоящего стандарта;
- 2) грузоподъемность;
- меры безопасности;
- 4) общая масса без нагрузки;
- е) электротехнические данные по ГОСТ 12.2.007.0.

5.23 Комплектность

В комплект ПУ должны входить:

- оборудование ПУ в соответствии со спецификацией на ПУ, в том числе запасные части и материалы, рассчитанные на гарантийный срок эксплуатации ПУ, инструменты и принадлежности (ЗИП), необходимые для ТО и ремонта ПУ;
 - технические документы, отправляемые с ПУ, и перечень деталей для замены.

5.24 Упаковка

- 5.24.1 ПУ следует упаковывать в ящики, изготовленные в соответствии с ГОСТ 10198.
- 5.24.2 Способ упаковки должен обеспечивать защиту ПУ от повреждений во время перевозки их всеми видами транспорта и при хранении.
- 5.24.3 Документы должны быть упакованы в пакет из полиэтиленовой пленки по ГОСТ 10354 или водонепроницаемой бумаги и уложены в ящик.
- 5.24.4 Временная противокоррозионная защита ПУ должна быть выполнена по ГОСТ 9.014: группа II-1, вариант защиты поверхностей ВЗ-1.

Условия хранения ПУ в части воздействия климатических факторов должны соответствовать условиям хранения 3 (Ж3) по ГОСТ 15150 для районов с умеренным и холодным климатом.

Срок защиты ПУ без переконсервации — не менее одного года.

5.25 Транспортирование и хранение

- 5.25.1 Транспортировать ПУ, упакованные по 5.24, допускается транспортом любого вида в соответствии с правилами перевозок на нем.
 - 5.25.2 Условия транспортирования ПУ должны соответствовать:
 - в части воздействия климатических факторов УХЛ по ГОСТ 15150;
 - в части воздействия механических факторов Ж по ГОСТ 23170.
 - 5.23.3 Условия хранения ПУ 3 (Ж3) по ГОСТ 15150.

6 Требования безопасности

- 6.1 Органы управления ПУ должны быть блокированы с тормозами ТС, с трансмиссией (или силовой установкой) или дверями ТС или быть оснащены другими механизмами или системами, гарантирующими, что ТС не сможет начать движение, пока ПУ не убрано, и что ПУ не может быть приведено в рабочее состояние, если не включена система блокировки.
- 6.2 Управление ПУ не должно допускать неправильную последовательность работы ПУ, например такую, как складывание груженой платформы в транспортное положение. Исключение в данном требовании составляет ПУ, которое по конструктивному исполнению может возвращаться в нерабочее положение, будучи груженым (например, ПУ с вертикальной осью вращения).
- 6.3 В конструкции ПУ должны быть предусмотрены устройства для приведения ПУ в рабочее состояние, опускания платформы с пользователем в КК и сопровождающим на уровень посадочной площадки, подъема и складывания порожнего ПУ в транспортное положение при отключении источника энергий, а также устройство блокировки, предотвращающее самопроизвольное опускание платформы ПУ при отключении источника энергии.
- 6.4 Усилие на рукоятке ручного привода механизма подъема (опускания) платформы ПУ должно быть не более 100 Н.
- 6.5 Конструкция ПУ должна исключать возможность пуска ПУ от кнопок управления при нахождении на платформе груза, масса которого превышает на 10 % и более грузоподъемность ПУ.

В конструкции ПУ следует предусмотреть устройство, сигнализирующее о перегрузке.

- 6.6 Платформа ПУ должна быть оборудована защитными ограждениями, предотвращающими скатывание КК с платформы во время ее движения. Движение платформы не должно происходить при открытых защитных ограждениях.
 - 6.7 Высота боковых барьеров платформы должна быть не менее 50 мм.
- 6.8 Рампы платформы должны иметь механизм, обеспечивающий их надежную фиксацию в закрытом положении для предотвращения самопроизвольного скатывания КК.
- 6.9 Наклон рамп платформы при въезде-съезде КК, измеренный от уровня нижней опорной поверхности, не должен превышать 1:8.
- 6.10 Платформа (не включающая в себя рампу) грузоподъемностью не менее 300 кг не должна накреняться более чем на 3° (исключая крен ТС) в любом направлении с адекватной нагрузкой, приложенной в центре платформы, по сравнению с ее положением в порожнем состоянии.
 - 6.11 Вибрация на платформе при работе ПУ не должна быть более указанной в ГОСТ 12.1.012.
- 6.12 Выступающие за габарит ТС в рабочем положении механизмы и части ПУ должны иметь световые приборы и сигнальную светоотражающую окраску.
 - 6.13 Цвет порога платформы должен контрастировать с цветом посадочной площадки.

6.14 Поручни платформы ПУ

- 6.14.1 Платформа должна быть оборудована поручнями (по меньшей мере, с одной стороны, а где возможно, с двух), позволяющими пользователям удобно и крепко держаться за них.
 - 6.14.2 Длина поручней должна быть не менее половины длины платформы.
- 6.14.3 Нижняя часть поручней должна находиться над полом платформы на высоте не менее 750 мм, а верхняя часть — на высоте не более 950 мм.
- 6.14.4 Поручни должны выдерживать нагрузку 450 H, сконцентрированную в любой точке поручня без остаточной деформации его элементов.
- 6.14.5 Поручни должны иметь диаметр сечения от 25 до 45 мм или должны обеспечивать эквивалентную охватываемую поверхность.
- 6.14.6 Поручни должны быть размещены так, чтобы размер свободного пространства между поручнем и ближайшими элементами ПУ был не менее 40 мм. Расположение поручней не должно мешать маневрированию при въезде КК на платформу или выезде с платформы.
- 6.15 На приборной панели водителя ТС должна быть установлена световая сигнализация, информирующая о положении платформы ПУ.

ПРИЛОЖЕНИЕ А (справочное)

Порядок периодического осмотра подъемного устройства

А.1 Периодический осмотр ПУ проводят в установленные изготовителем сроки не реже одного раза в год. Он включает в себя визуальную проверку, а также функциональную проверку.

Каждая визуальная проверка ПУ должна сопровождаться проверкой работы ПУ при максимальной нагрузке.

- А.2 Периодический осмотр ПУ осуществляет лицо, прошедшее соответствующую профессиональную подготовку. Полные данные о периодическом осмотре ПУ следует приводить в руководстве по эксплуатации ПУ.
- А.3 Каждая проверка, связанная с безопасной работой ПУ, должна быть зафиксирована в журнале технического обслуживания.
 - А.4 В журнал ТО вносят также дату осмотра ПУ, результат осмотра и ставят подпись осмотревшего.
- А.5 В случае обнаружения при периодическом осмотре дефектов, поломок или других повреждений, нарушающих безопасную работу ПУ и создающих непосредственную угрозу здоровью пользователя или окружающих людей, эксплуатацию ПУ немедленно прекращают.

Дальнейшее использование такого ПУ возможно только после устранения дефектов.

- А.6 Сведения об обнаруженных в результате осмотра дефектах или повреждениях, нарушающих безопасную работу ПУ, а также о принятых мерах по их устранению вносят в журнал ТО.
- А.7 Для принятия мер по устранению недостатков в конструкции ПУ его изготовитель должен быть поставлен в известность о дефектах и повреждениях.

Отметка о таком уведомлении также должна быть внесена в журнал ТО.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б (справочное)

Библиография

[1] Нормы 8—72 Общесоюзные нормы допускаемых индустриальных радиопомех. Электроустройства, эксплуатируемые вне жилых домов и не связанные с их электрическими сетями. Предприятия (объекты) на выделенных территориях или в отдельных зданиях. Допускаемые величины. Методы испытаний. — ГКРЧ России, 1972

УДК 692.66:006.354 ОКС 11.180 Г86 ОКП 94 5154

Ключевые слова: транспортное подъемное устройство, инвалид, кресло-коляска, технические требования

Редактор Л.В. Афанасенко
Технический редактор Л.А. Гусева
Корректор В.Е. Нестерова
Компьютерная перстка Л.Н. Золотаревой

Изд. лиц. № 02354 от 14.07,2000. Сдано в набор 09.07.2001. Подписано в печать 08.08.2001. Усл.веч.л. 1,40. Уч.-изд.л. 0,97. Тираж 219 экз. С 1716. Зак. 761.